**English page**

English Editorial Services

Over 20 years of editorial experience.

Services include a range of editorial and proof-reading options based on your specific needs.

Guaranteed delivery of the manuscript by the agreed-upon deadline.

References: Books and Articles

Junker, D. (2023). *Germany and the USA 1871–2021*. Heidelberg

University Publishing.

Böller, F. and Werner, W. (Eds.), (2021). *A Hegemonic Transition? Reconfigurations of Global Economic and Security Orders in the Age of Trump*. Palgrave.

Leypoldt, G. and Berg, M. (Eds.), (2021). *Authority and Trust in US Culture and Society*. transcript-Verlag.

Wendt, S. (2020). *The Daughters of the American Revolution and Patriotic Memory in the Twentieth Century*. University Press of Florida.

Gerhard, U. (2019). Mega Cities or Slumdog Cities? The Challenges of Doing Comparative Urban Research in Global Urban Society? In: *Geographische Zeitschrift* 107, 3, pp. 188–208.

Wendt, S. (Ed.), (2018). *Warring over Valor: How Race and Gender Shaped American Military Heroism in the Twentieth and Twenty-First Centuries*. Rutgers.

Wendt, S. (Ed.), (2016). *Extraordinary Ordinariness: Everyday Heroism in the United States, Germany, and Britain, 1800-2015*. Campus.

Esswein, H. and Kiwitt, T. (2012). “The Stuttgart Region’s Landscape Park,” *Urban Research & Practice* 5, no. 3.

Endler, T. (2012). *How to Be a Superpower*. Barbara Budrich.

Berg, M. and Wendt, S. (Eds.), (2012). *Globalizing Lynching History*. Palgrave.

Endler, T. (2011). *After 9/11*. Barbara Budrich.

Additional clients

Ludwigsburg University of Education  
Landkreis Esslingen  
SPS MARKETING GmbH

Publikmacher Janus Oertwig

dotty edition publishers

Translation Services – German to English

Native speaker of English.

Over 20 years’ experience in a wide variety of language contexts.

All texts are personally translated.

Guaranteed delivery of the manuscript by the agreed-upon deadline.

Clients

Department for Culture, City of Stuttgart

Ludwigsburg University of Education

Karl Wörwag Lack- und Farbenfabrik GmbH & Co KG

Film Commission Region Stuttgart

Heidelberg Center for American Studies

Inductoheat Europe GmbH

Verband Region Stuttgart

Klett-Cotta Publishers

Eye of Science

Landkreis Esslingen

Media and Film Society Baden-Württemberg mbH

SPS MARKETING GmbH

dotty edition publishers

Niama Film

Delta-R GmbH

Evangelische Hochschule Freiburg

QUICKBORNER TEAM

KECK Kunstverein e.V.

Schwenk Film

Publikmacher Janus Oertwig

Publications

Sass, S. (2021). *Text Production 2: The Writing Process*. AKAD University Press.

Hermenau, A. and Sass, S. (2021). *Text Production 1: Text Patterns*. AKAD University Press.

Hermenau, A. and Sass, S. (2021). *Text Comprehension: Goals and Techniques of Active Reading*. AKAD University Press.

Hermenau, A. and Sass, S. (2021). *Language and Text: Introduction to Text*

*Comprehension and Text Production*. AKAD University Press.

Sass, S. (2014). *Swaying the Nation: Campaign Narratives in the 2008 Presidential*

*Election*. GO Publishers.

Sass, S. (2014). “No Country for Old Visions,” in Grabowski, M., Kozák, K., and Tóth, G. (Eds.) *The United States as a Divided Nation*. Peter Lang.

Sass, S. (Ed.). (2012). *The World Is Flat – Excerpts*. Diesterweg.

Sass, S. (2010). “Blue” in F. Höllerer and J.B. Joly (Eds.), *Lexikon der Sperrigen Wörter*. Merz&Solitude.

Sass, S. (1998). *More Than These Few Days*. Edition Solitude.

Sass, S. (1997 – 2002). Poetry and prose in *Manuskripte*, *Sprache im technischen Zeitalter*, *Trans Atlantic*, *Stuttgarter Nachrichten*.

Academic and Literary Writing Grants

Curt und Heidemarie Engelhorn Doctoral Degree Scholarship

Künstlerhaus Edenkoben

Künstlerdorf Schöppingen

Akademie Schloss Solitude

Presentations

“The U.S. Presidential Election 2020”, Volkshochschule & Kreisparkasse, Esslingen, October 7, 2020.

„Die politische Landschaft in den USA nach der Wahl“, Volkshochschule & Kreisparkasse, Esslingen, November 14, 2018.

Podiumsdiskussion: „Trump in Trouble? Die Halbzeitwahlen: U.S. Kongress als Zwischenzeugnis für Präsident Donald Trump“, Heidelberg Center for American Studies, Heidelberg, October 30, 2018.

„Fake News – Wie man sie erkennt und interpretiert“, Deutsch-Amerikanisches Zentrum und Landeszentrale für Politische Bildung, Stuttgart, October 25, 2018.

„Die politische Entwicklung der USA in den letzten 40 Jahren“, Evangelische Kirchengemeinde Schorndorf, October 11, 2017.

Podiumsgespräch: „Vor-Wahlsonntag: Fakten, Forschung, Fakes“, Haus der Geschichte, Stuttgart, Septermber 17, 2017.

Inauguration Day: 2017, German American Institute, Tübingen, January 20, 2017.

Election Night: 2016, James-F.-Byrnes-Institut e.V. Stuttgart, November 8, 2016.

„Presidential Campaigns – Best Of“: Curt und Heidemarie Engelhorn Palais, Heidelberg Center for American Studies, October 25, 2016, Heidelberg, Germany.

„Wer hat Angst von Donald Trump?“, Rotary Club, July 25, 2016, Kirchheim unter Teck.

Swaying the Nation: Campaign Narratives in the 2008 Presidential Election – book launch, July 19, 2016, Heidelberg Center for American Studies.

„Words Apart: The Campaign Narratives in the 2016 U.S. Presidential Election”:

* June 9, 2016, Stiftung Bayerisches Amerikahaus GmbH – Bavarian Center for Transatlantic Relations, München.
* June 7, 2016, Atlantische Akademie Rhineland-Palatinate & the Technical University Kaiserslautern.
* April 26, 2016, Carl-Schurz-Haus, Freiburg.
* April 6, 2016, Deutsch-Amerikanische Zentrum/James-F.-Byrnes-Institut e.V. Stuttgart.

The United States as a Divided Nation: Past and Present – book launch, Heidelberg Center for American Studies, January 20, 2016.

“No Country for Old Visions” paper, 6th World Congress of the International American Studies Association, August 3-6, 2013,  Szczecin, Poland.

“Countdown for Obama” panel discussion, Heidelberg Center for American Studies, October 30, 2012, Heidelberg, Germany.

„Words Apart: The Campaign Narratives of Barack Obama and John McCain in the 2008 Presidential Election”, Presentation, 2012, Heidelberg Center for American Studies, University of Heidelberg, Germany.

“GAINING THE NATION: Campaign Narratives and Their Use in the 2008 and 2012 Presidential Elections.” Conference, 2012, Ruhr PhD Forum in American Studies, Kulturwissenschaftliches Institut Essen.

“The Obama Presidency: Will there be a second term?” Round table, 2011, Heidelberg Center for American Studies, University of Heidelberg, Germany.

About

Born in North Dakota, USA.

Bachelor’s degree in literature and film from the University of Iowa, Iowa City, Iowa, USA.

Attended study abroad semester at the University of the Basque Country, San Sebastian/Donostia, Spain.

English instructor in San Sebastian/Donostia, Spain.

Received a Masters and Doctoral degrees in American Studies at the University of Heidelberg, Germany, writing on the campaign narratives of the 2008 US presidential election.

Director of the Writing Workshop at the Heidelberg Center for American Studies, University of Heidelberg, Germany.

Assistant Director of the American Junior Year study abroad program, Heidelberg, Germany.

Instructor at AKAD University, and an editor, translator, and writer, Stuttgart, Germany.

Contact

(New photo)

Dr. Styles Sass

Stuttgart, Germany

Phone: +49 151 46416732

[mail@styles-sass.com](mailto:mail@styles-sass.com) (Active link)

Disclaimer

(Update?)